

[Przypisy tłumacza umieszczono w nawiasach kwadratowych]

-/- Strona 1 -/-

[Logo Urzędu Kontroli Materiałów kraju związkowego Nadrenii Północnej-Westfalii]

Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund, kod pocztowy: 44285, Tel: (0231) 4502-0, Fax. (0231) 45 85 49, e-mail“ info@mpanrw.de

Certyfikat kontroli nr 220011380-15

Zleceniodawca

NAYLOR DRAINAGE LTD.
Clough Green Cawthorne,
Barnsley
GB-South Yorkshire S75 4AD

| | |
|--------------------------------|------------|
| Data zlecenia: | 27.02.2014 |
| Data wpłynięcia próbek: | 02.07.2015 |
| Data kontroli: | 02.07.2015 |

Zlecenie

Ustalenie szczelności przy 5,0 barach w rurach kamionkowych.

Typ próbek

Rury przeciskowe Denlok:

DN 200 x 996 – FN 80 – 700
DN 250 x 996 – FN 100 – 1630
DN 300 x 996 – FN 120 – 1875
DN 400 x 996 – FN 160 – 3150
DN 600 x 996 – FN 120 – 4250

Opis przepisów stanowiących podstawę do kontroli

DIN EN 295-1 „Systemy rur kamionkowych w sieci drenażowej i kanalizacyjnej – Część 1: Wymagania dotyczące rur, kształtek i połączeń”, Maj 2013

DIN EN 295-2 „Systemy rur kamionkowych w sieci drenażowej i kanalizacyjnej – Część 2: Sterowanie jakością i pobieranie próbek”, Maj 2013

DIN EN 295-3 „Systemy rur kamionkowych w sieci drenażowej i kanalizacyjnej – Część 3: Metody badań”, Marzec 2012

DIN EN 295-7 „Systemy rur kamionkowych w sieci drenażowej i kanalizacyjnej – Część 7: Wymagania dotyczące rur i połączeń stosowanych do przeciskania”, Maj 2013

Program certyfikacyjny Instytutu DIN CERTCO ZP WN 295 – Glazurowane rury kamionkowe i kształtki

w sieci drenażowej i kanalizacyjnej DIN EN 295, Część 1 do Część 7, Wydanie z września 2013.

Wyniki kontroli dotyczą wyłącznie wyżej wymienionych próbek/materiałów testowych. Certyfikat kontroli może być publikowany i powielany bez zgody MPA NRW [Urzędu Kontroli Materiałów kraju związkowego Nadrenii Północnej-Westfalii] jedynie w niezmienionej formie i treści. Skrócony odpis certyfikatu kontroli jest dozwolony jedynie za zgodną MPA NRW.

Niniejszy certyfikat kontroli obejmuje 3 strony.

-/-Strona 2 -/-

1. Pobór próbek

Produkcja rur kamionkowych odbywa się w miejscu produkcji Clough Green, Cawthorne Barnsley. W tym miejscu nastąpił także pobór próbek i kontrola.

2. Wyniki kontroli

2.1. Budowa rur

Przy uderzeniu rury wydają czysty dźwięk bez zakłóceń. Nie wykazują uszkodzeń, które mogłyby uniemożliwiać spełnianie ich funkcji.

2.1.1. Oznaczenie

| | wygrawerowane | wytłoczone |
|---|---------------------|------------------|
| DN 200 | | |
| Oznaczenie DIN: | BS EN 295-7 | BS EN 295-7 |
| Oznaczenie producenta: | NAYLOR – DENLOK | NAYLOR-DENLOK NC |
| Data produkcji: | 04.06.14 – 04.06.14 | -- |
| Wymiar znamionowy: | DN 200 | DN 200 |
| Metoda wykonania: | FN 80-700 | FN 80-700 |
| Oznaczenie nadzoru kontroli osoby trzeciej: | CE | -- |
| DN 250 | | |
| Oznaczenie DIN: | BS EN 295-7 | BS EN 295-7 |
| Oznaczenie producenta: | NAYLOR – DENLOK | NAYLOR-DENLOK NC |
| Data produkcji: | 01.05.15 – 01.05.15 | -- |
| Wymiar znamionowy: | DN 250 | DN 250 |

Metoda wykonania: FN 100-1630 FN 100-1630

Oznaczenie nadzoru kontroli
osoby trzeciej: CE --

DN 300

Oznaczenie DIN: BS EN 295-7 BS EN 295-7

Oznaczenie producenta: NAYLOR – DENLOK NAYLOR-DENLOK NC

Data produkcji: 16.01.15 – 19.01.15 --

Wymiar znamionowy: DN 300 DN 300

Metoda wykonania: FN 120-1875 FN 120-1875

Oznaczenie nadzoru kontroli
osoby trzeciej: CE --

DN 400

Oznaczenie DIN: BS EN 295-7 BS EN 295-7

Oznaczenie producenta: NAYLOR – DENLOK NAYLOR-DENLOK NC

Data produkcji: 23.02.15 – 23.05.15 --

Wymiar znamionowy: DN 400 DN 400

Metoda wykonania: FN 160-3150 FN 160-3150

Oznaczenie nadzoru kontroli
osoby trzeciej: CE --

-/- Strona 3 -/-

DN 600

Oznaczenie DIN: BS EN 295-7 BS EN 295-7

Oznaczenie producenta: NAYLOR – DENLOK NAYLOR-DENLOK NC

Data produkcji: 04.12.14 – 05.12.14 --

Wymiar znamionowy: DN 600 DN 600

Metoda wykonania: FN 120-4520 FN 120-4520

Oznaczenie nadzoru kontroli

osoby trzeciej:

CE

--

2.3. [Błąd w numeracji w oryginalnym dokumencie] Kontrola w laboratorium firmy NAYLOR DRAINAGE Ltd. w Barnsley

2.3.1. Szczelność połączeń rur przy zwiększonym ciśnieniu 5,0 barów w oparciu*) o punkt 4.11 normy ZP WN 295.

Test przeprowadzono zgodnie z rozdziałem 5.3.2. normy DIN EN 295-7 (bez obciążenia ścinającego i ugięcia kąowego) na dwóch rurach ze złączkami, z zastosowaniem ciśnienia testowego o wartości 5,0 bar przez czas 15 minut.

| Wymiary znamionowe | ZP WN 295 Pkt. 4.11 | Ciśnienie testowe [bar] | Czas testu [min] | Uwagi | Wymogi spełnione |
|--|------------------------|-------------------------|------------------|-------|------------------|
| DN 200 DN 250 DN 300 DN 400 DN 600 | 2 rury ze złączkami | 5,0 | 15 | suche | tak |

*) 5,9 bar zamiast 2,4 bar

3. Podsumowanie wyników

Testowane rury kamionkowe odpowiadają testowanymi cechami wymogom normy **DIN EN 295-7** oraz wymogom programu certyfikującego **DIN CERTCO ZP WN 295** – Glazurowane rury kamionkowe i kształtki w sieci drenażowej i kanalizacyjnej.

Dortmund, 20.08.2015

Na zlecenie

[nieczytelny podpis]

Dipl.-Ing. Tayyar Uysal

[Pieczęć okrągła Urzędu Kontroli Materiałów kraju związkowego Nadrenii Północnej-Westfalii]

